

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Čechách na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Sklíň nikoliv Šklyň a pod.)	Hončárka		
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)	Č. Boratín 4 km vých.	- viz. příloha	
3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, Z částečně česká, Č jednotlivé rodiny, J		
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, ne	ano, ne	ano, ne
5 *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: pravosl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol. nebyl		
6 *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, ne, ano a co nebyla		
7 *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	nebyly ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne a vypiš co		
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	ano, ne ano, ne ano, ne		
9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)	zahradník - ovocnář		
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)	1863		
11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list.	ne jsou		

* U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

Zde přeložit potom

Zde přeložit nejprve

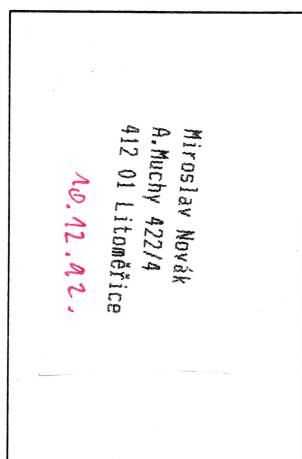
Vážení respondenti.

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČEŠÍCH NA VOLYNI, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapříčinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM PODAŘÍ HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpозději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenutte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy



P. T.

Ing. Jiří HOFMAN

Lounských 8

140 00 Praha 4

Litoměřice 7.12.1992

Vážený krajaně ,

předem se omlouvám za opožděné odeslání anketního lístku. Opoždění bylo způsobeno moji delší nepřítomností v místě bydliště.

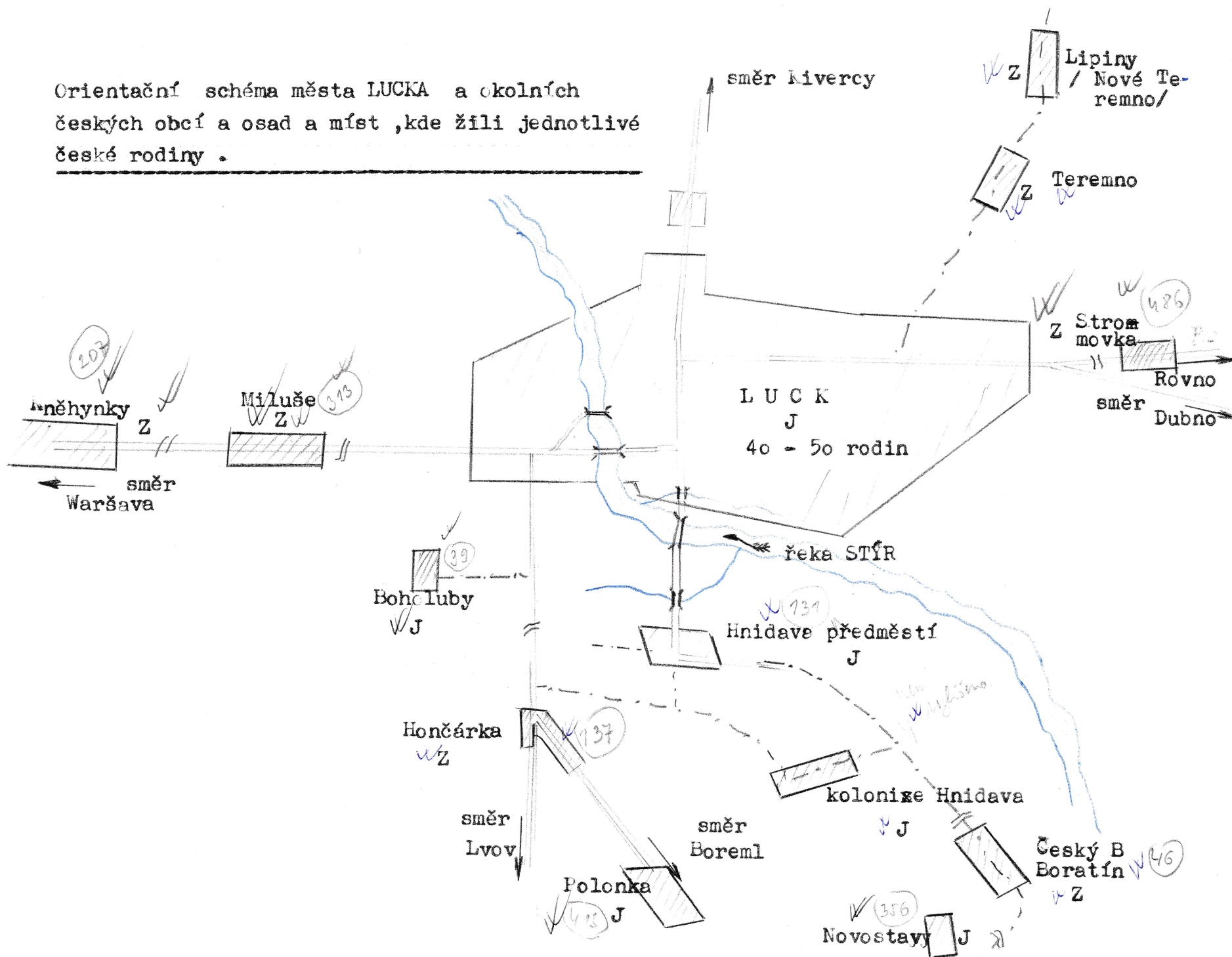
Pro orientaci osídlení města Lucka a okolí přikládám schéma. Pravděpodobně z větších obcí máte podrobnější informace. Zájmová obec Hončárka, lépe řečeno osada byla podle vyjádření starousedlíku založena a osídlována českými rodinami od roku 1863. Jinak veškeré dění směřovalo do města Lucka.

Anketní lístek byl vyplňován společně s pí Mílou Smetanovou, Encovany čp.87. Jmenovaná bydlela v osadě Hončárka.

K doplnění osídlení oblastí jižně města Lucka ještě uvádím obec BAKOVCE. Jde o ukrajinskou obec asi 16 km j. Lucka, kde žili jednotlivé české rodiny. Obec pro svoji vzdálenost není zakreslena v příloženém schéma .



Orientační schéma města LUCKA a okolních českých obcí a osad a míst ,kde žili jednotlivé české rodiny .



Vysvětlivky k jednotlivým obcím a osadám

/ viz orientační schéma města Lucka a okolí /

Oblast jižně města LUCKA

- ✓ Hončárka - česká osada, kromě českých rodin, žil 2 rodiny polské a na okraji v polích - samoty 2 rodiny ukrajinské ;
- veškeré dění osady směřovalo do města Lucka / kulturní, ekonomické a j- /,
 - bližší uvedeno v zaslané kronice osady .

- ✓ Český Boratín - česká obec, 4 km. východně Hončárky . Největší a kulturně nejrozvinutější obec z jižní strany Lucka.
V obci vybudován evangelický chrám, mlýn -strojný, mlékárna, česká škola, hasičský sbor, pěvecký sbor.

- ✓ Kolonie Hnidava - německá kolonie, kde žilo několik českých rodin.

- ✓ Polonka - ukrajinská obec, v obci žilo několik českých rodin
- vodní mlýn - vlastnictví a provozovatele české rodiny,

- ✓ Novostavy - ukrajinská vesnice, kde žilo několik českých rodin

Oblast severně města Lucka

- ✓ Teremno a Lipiny - české obce. V Teremně strojný mlýn, hasičský sbor mezi Teremnem a Lipinami strojný dílna, česká škola je samostatné ukrajin. Teremno . V Lipinech - hasičský sbor

- ✓ Stromovka - osada, kde žilo několik českých rodin / v. Lucka / Osada česká.

Oblast západně města Lucka

- Miluše - česká obec

- ✓ Město LUCK - pivovar, 5 x strojních závodů na výrobu a opravu zemědělských strojů, česká mateřská 7 třídní škola

- Kněhynky - česká obec

- ✓ Boholuby - česko-polsko-ukrajinská osada, kde žilo několik českých rodin .